FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.
FUCHS

Delivery Note

16110

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 ▪ 68145 Mannheim

FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221912366
Date: 07.12.2020

Customer Number: 39026314
Contact Person: Katharina Siegel
Phone Number: +49 (0)621 3701 1820
Fax: 0621 3701 7020

Consignee
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 1
Pick Up Date: 06.01.2021
Relation: [illegible]

CH 5010P3345P

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500079217
SCHEDULAZIONE DEL 30/06/2020
CODICE 066-707155
PENTOSIN FFL-7 A ECM - LT 5,819
Bitte eine Ladezeit ab 09:00h hinterlegen.

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:
- CoA
  Lieferschein
++++++++++++++++++++++++++++++++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!
The sentence "Spedizione per conto
FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501270163 / 20.11.2020
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity		Quantity		
Order no./order item: 103179030 / 000010 / 20.11.2020						
0010	Mat. N. 60123006	5.740	KG	5.740,00	kg	
				6.905,24	L	
	PENTOSIN FFL-7 A	BUL		5.740,00	kg	Net
	TANK WAGON			0,00	kg	Tare
				5.740,00	kg	Gross

Approval of Laboratory: 02 (OK with value

0221912366

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FU[illegible] S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221912360 / 07.12.2020

Item Material Quantity Quantity

Custom Tarif Number: 34031900
Charge: 102810222

Total	Net Weight	5.740,00 kg
	Tara	0,00 kg
	Gross Weight	5.740,00 kg

CH 5010P3345P

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

0221912360*

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDESMXXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDEFF670

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com
www.fuchs.com/de

Zertifiziertes Managementsystem
IATF 16949, ISO 14001
BS OHSAS 18001, ISO 50001
Reg. Nr. 2476

930111562

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.
FUCHS

Delivery Note

Number: **221912366**
Date: 07.12.2020

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim

FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Customer Number: 39026314
Contact Person: Katharina Siegel
Phone Number: +49 (0)621 3701 1820
Fax: 0621 3701 7820

Consignee
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 06.01.2021
Relation: SAH

EH 5010P33459

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 30/06/2020
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 5.819
Bitte eine Ladezeit ab 09:00h hinterlegen.

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:
- CoA
- Lieferschein

++++++++++++++++++++++++++++++++++++++

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!
The sentence "Spedizione per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

Purchase Number / Date: 4501270163 / 20.11.2020
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity		Quantity		
	order no./order item: 103179830 / 000010 / 20.11.2020					
0010	Mat.Nr. 601232008	5.740	KG	5.740,00	kg	
				6.905,22	L	
	PENTOSIN EG FFL-7 A		BUL	5.740,00	kg	Net
	TANK WAGON			0,00	kg	Tare
				5.740,00	kg	Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

VTGU 995162-0
Abfahrt: 11⁰⁰

0221912366

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 · 68145 Mannheim

FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date	Page
221912366 / 07.12.2020	2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
	Customs Tariff Number: 34031980 Charge: 102810222		

Total:		
	Net Weight	5.740,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	5.740,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

0221912366

EFTCO®

☐ ☐ www.eftco.org

EFTCO Cleaning Document ©

D -111-2020-030488

DVTI
Tel.: +49 (0)2233 374206
Fax: +49 (0)2233 374207
www.dvti.de

1

Wilhelm Ernst GmbH
Container Reinigung
Altenwerder Hauptstr. 2
D-21129 Hamburg
Telefon* 0049 40 30 70 589 0
Telefax 0049 40 30 70 589 19
Internet www.ernstlogistik.de

Wilhelm Ernst GmbH
Tank-Silo-Container Reinigung
Försterkamp 3
D-21149 Hamburg
Telefon 0049 40 30 70 589 50
Telefax 0049 40 30 70 589 59
Internet www.ernstlogistik.de

Ernst LOGISTIK

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number*
1584631

3 Serien-Nummer / Serial number*
671412
298685

4 Kunden-Daten / Customer

VTG TANKTAINER GMBH
ABT. CZ-A
Postfach 10 64 09
D-20043 HAMBURG

5 Behälter-Daten / Identification numbers

Fahrzeug / Vehicle

Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC
VTGU 995162-0

6 Art des Produktes / Nature of product*

7 Nächste Beladung / Next Load*

K	**8 Letztes Ladegut / Previous load** **UN N°**	**Name / Name**	**9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description**
1		Acitem PO 25 Fettsäure flüssig	E35,P30, T01, P10,C01,F01, H01

K	**10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services***
	Trocknung Heissluft E35 P30=E35,P30; Visuelle Überprüfung der durchgeführten Reinigung=T01;

Ernst LOGISTIK
Tank ge... Depot
Tank kontrolliert und geprüft am/von
EFTCO Code T01 Visuelle Inspektion
Datum 0601-2021
Signatur
Tank gereinigt (EFTCO Definition) und trocken

11 Bemerkungen / Comments*

12 Name des Reinigers / Name cleaner*
Soltau, Torsten

13 Datum / Time In*
04.12.2020 12:20
Ende der Reinigung / Time Out 04.12.2020 13:22

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station
Name / Name Löwe, Heiko
Unterschrift / Signature

Ernst LOGISTIK
Wilhelm Ernst GmbH
Altenwerder Hauptstr. 2
21129 Hamburg
Tel.: 0 40 / 30 70 589-0
Fax: 0 40 / 30 70 589-19

15 Fahrer / Driver*
Name / Name
Unterschrift / Signature

(* Optional)

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: **2021-01-06**

QS-Labor Wedel

Phone No +49(621)3701-1685
Fax No +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

MAGNA PT S.P.A.
Katharina Siegel
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference .... :	**4501270163**	Material No. .... :	**601232008**
Order No. .... :	**103179830/10**	Batch .... :	**102810222**
Delivery No. .... :	**221912366/10**	Quantity .... :	**5.740 KG**
Customer No. .... :	**39049911**	Production batch .... :	**102807465**
Conditions of delivery .... :		Dispatch conditions .... :	**DE10 Self-Collector**

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m^3	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	9	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	130	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	5	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0234	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	22	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0291	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1610	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	max. 0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	11	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	13	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	30	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	4030	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm^2/s	5,318	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm^2/s	24,510	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		158	min. 155

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.
FUCHS

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: **2021-01-06**

QS-Labor Wedel

Phone No +49(621)3701-1685
Fax No +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

MAGNA PT S.P.A.
Katharina Siegel
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference .... : **4501270163**
Order No. .... : **103179830/10**
Delivery No. .... : **221912366/10**
Customer No. .... : **39049911**
Conditions of delivery .... :

Material No. .... : **601232008**
Batch .... : **102810222**
Quantity .... : **5.740 KG**
Production batch .... : **102807465**
Dispatch conditions .... : **DE10 Self-Collector**

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	207	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: P. Elleser, laboratory manager

Wedel, 06.01.2021 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestraße 35-53, D-22880 Wedel
Telefon [illegible]

[illegible]-Nr.	001569 (Ausgang)	
[illegible]-Nr.:	VTGU 595162-0	TARA-Gewicht
[illegible]	601232008	Kammer
[illegible]	221917366	

Wägung 1	06.01.2021	08:25 Uhr	15.640 kg	[illegible]
Wägung 2:	06.01.2021	08:30 Uhr	21.360 kg	[illegible]

NETTO-Gewicht: 5.720 kg (E)

Sokolovic
Unterschrift Wäger

Unterschrift [illegible]

[illegible]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

FIVE LOGISTICS srl
International transports

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
Strada del Tesoro, snc
70132 – BARI (Scalo Ferruccio)
P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5344733
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO	STEP
12/01/21	148	FM552UA	AD59853	1

COMMITTENTE	VETTORE
VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	FIVE LOGISTICS SRL STRADA DEL TESORO - SCALO FERRUCCIO BARI 70132

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
PENTOSIN					0,00

SIGLA/N.CTR 1	FEET		SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET		SIGILLO 2
VTGU9951620	7,82	TANK			7,82	TANK	

TRATTA BARI-MODUGNO

SCARICO

MAGNA PT S.P.A. VIA DEI GERANI 5 MODUGNO

Numero telefono:

SLOT:

AUTISTA: SORANNO N

NOTE

SERVIZI ACCESSORI

A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo comm.; L=lav. impianto; M=riscaldaMento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner

FIRMA DEL VETTORE

RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Entrata:
giorno:
ore:
Uscita
giorno:
ore:

12 GEN 2021
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Entrata:
giorno: 12/01/2021
ore:
Uscita
giorno: 12/01/2021
ore:

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizoni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Esemplare per / Exemplaire pour / Copy for / Exemplar für — Il mittente / l'expéditeur / sender / Absender

Codice trasportatore / Code transporteur / Code of carrier / Code Frachtführer

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT
01599816

Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto die trasporto intenationale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Inter-nationalen Straßengüterverkehr (CMR).

1 Mittente (cognome, nome, stato) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Absender (Name, Anschrift, Land)

Fuchs Lubrificant S.P.A.
Via Riva 16
14021 Buttigliera d Asti AT
Italy

2 Destinatario (cognome, nome, stato) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Empfänger (Name Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.,
Via Dei Ciclamini, SNC.
Italy 70026 Modugno BA

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

MODUGNO

4 Luogo e data della presa in carico della merce / Lieu et data de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

WEDEL - 6 Jan 2021

5 Documenti allegati / Documents annexés / Beigefügte Dokumente

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

VTG Tanktainer GmbH
Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

FIVE LOGISTIC SRL

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Réserves et observations du transporteur / Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

FIVE LOGISTICS S.R.L.
Via G. Degennaro, 1 - Pal A/1
Interporto Reg. Puglia
70132 BARI

6 Contrassegni e numeri / Marques et numéros / Kennzeichen & Nummern	7 Numero dei colli / Nimbre des colis / Anzahl der Packetstücke	8 Imballaggio / Mode d'emballage / Art der Verpackung	9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise / Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica / No statistique / Statistiknummer	11 Peso netto kg / Poids net. Kg / Nettogewicht in kg	12 Volume / Cubage / Umfang
VTGU 995 162-0	1	TC	Pentosin EG FFL-7A		5740 kg	

per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI
Order number:
mixture of synthetic base oils with additives,(FLP: >200°C)

Data 12/01/21 Vettore FIVE
Targa FM551VA Autista SORRENTINO
Ora entrata ________ Ora uscita ________

Classe / Classe / Klasse — Cifra / Chiffre/Ziffer — Lettera / Lettre/Buchstabe — (ADR*)

13 Istruzioni del mittente / Instruction de l'expéditeur / Anweisung des Absender

19 Convenzioni particolari / Conventions particulières / Besondere Vereinbarung

14 Instruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement / Frachtzahlungsanweisung
☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom	Mittente Expediteur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht:			
Abb / Reductions Ermäßigung*			
Saldo / Solde Zwischensumme:			
Maggior / Suppléments Zuschläge:			
Supplem. / Charges Nebengebühren:			
Tot. /Tot. / Gesamtsumme:			

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini snc -

15 Rimborso / Rem [redacted]

21 Compilato a / Etabli a / Ausgefertigt in WEDEL — Il / le / am 6 Jan 2021

22
Fuchs Lubrificant S.P.A.
14021 Buttigliera d Asti AT
Italy

Firma e timbro del mittente / Signature et timbre de l'expediteur / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Firma timbro del trasportatore / Signature et timbre du transporteur / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

VTG Tanktainer GmbH
Hammerbrookstra. 5
D – 20097 Hamburg

Targa motrice / Numero d'immatricolation de la motrice / Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio / Tractor number plate / Nummernschild des Anhängers

24 Merce ricevuta / Marchandises reçues / Gut empfangen

12 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Luogo / Lieu / Ort — Il / le / am

Orario di entrata / uscita

Firma e timbro del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Unterschrift und Stemple des Empfängers